

@import url(../../../../css/generic.css); EUR-Lex - 61994J0283 - EL

Avis juridique important

/

61994J0283

?????? ??? ?????????? (????? ?????) ??? 17?? ?????????? 1996. - Denkavit International BV, VITIC Amsterdam BV ??? Voormeer BV ??? Bundesamt für Finanzen. - ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ??????: Finanzgericht Köln - ??????. - ?????????? ??? ?????????? ??? - ?????????? ??? - ?????????? ??? - ?????????? C-283/94, C-291/94 ??? C-292/94.

?????? ??? ?????????? ??? ?????????? 1996 ?????? I-05063

?????????
?????????
????????? ??? ??????????
????????? ??? ?? ?????????? ?????
?????????

?????? ???????

++++

1. ?????????? ??? ?????????? * ????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ??????????
?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? * ?????? 90/435 * ???????, ???
????? ?????? ??? ??????????, ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??? ??? ??????
??? ?????????? ?? ?????? ?????? * ?????????? ?????????? ?????????? * ?????????? ??????????
??? ?????????? ??? ?????????? * ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ???
?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????? * ?????????? ?????????? * ??????
????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????, ??? ?????????????? ??? ?? ??????, ???
???? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? * ??? ?????????? * ?? ??? ??????????
?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? * ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ???
????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? * ??? ?????????? * ?? ??? ??????????

(????? 90/435 ??? ??????????, ??? 3 PAR 2 ??? 5 PAR 1)

2. ?????????? ??? ?????????? * ????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ??????????
?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? * ?????? 90/435 * ????? 5,
????????? 1 ??? 3 * ???????, ??? ?????? ?????? ??? ??????????, ??? ??? ??????????????
??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? * ????
????????? * ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ???
????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??????

(?????? 90/435 ??? ??????????, ??? 3 PAR 2 ??? 5 PAR PAR 1 ??? 3)

3. ?????????? ?????? * ?????????? ?????? ?????? * ?????????? ?????? * ??????????
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? * ?????????? * ?????????? ??????
* ??????

?????????

1. ??? ?? ???? 3, ?????????? 2, ??? ?????? 90/435, ??????? ?? ?? ???? ??????????
????????? ?? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??????????????
????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ??????????????
??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ???
????????, ??? ?????????? ?????????? ?????? 25 % ??? ?????????? ???, ? ?????? ??????????
??? ?????? 5, ?????????? 1, ??? ??????, ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??????, ? ?????? ??????????
????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????, ? ?????? ???
??? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ???, ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ????
????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????, ?? ??????????, ?????? ?? ??????????
?????????. ???????, ? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????? ?????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ???, ??? ?? ??????????
??? ??????, ? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??????????
??? ?????????? ???, ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ??????
????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ??????
????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ??????
????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??????, ?????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????
?????????. ?? ??? ??????????, ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????, ?????? ??? ??????,
?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????????
??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????.

??????, ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????, ?? ??????, ??? ?? ??????????
??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????, ?????????? ??? ? ?????????? ??????????
????????? ??? ?????? ?????? ???' ?????????? ??? ?????? 3, ?????????? 2, ?????? ?? ???
????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???
????????? ?????? ?????? 5, ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ????
????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???' ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ???.

??????, ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????
??? ?????? ??????, ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????????
????????? ??????????, ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ??????????
????????? ??????, ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ??????????
????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??????????, ???
????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
?????????, ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ??????.

2. ?? ?????? 5, ?????????? 1, ??? ?????? 90/435, ?????? ?? ?? ???? ?????????? ??????????
?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????
?????, ??????????, ??? ?? ??????????????, ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ???

????? ??? ???? ??????? ??????? ?? ?????? ??????????? ??????????? ??? 25 % ???
?????? ??? ??????? ???.

????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? 3, ??????????? 2, ??? ?????? ??????? ??? ?????? ???
??? ??????? ?? ??????????? ??? ?????? ??? ? ?????? ?????? ??????? ??? ??????? ??
????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????? ??
????????? ?? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????? ??
??? ???, ??? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??
????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 5 ??? ??????. ???????, ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 3, ?????????? 2, ??? ??????, ??
????????? ?????? ?????? ?? ?????? ??' ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??
????? 5, ?????????? 1 ??? 3, ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????????
????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
?????????.

3. ?? ?????????? ?????? ??????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????
??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??????
????????? ??? ?????? ???????????, ??? ?????? ? ?????????????? ?????? ?????? ??????
????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??????, ??? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ???
??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ???
????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ??????????. ?? ?????????? ?????? ??????
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ??? ?????? ??? ??????. ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????
? ??? ?????? ???, ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????, ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ??????, ?? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???.

?????????

???? ?????????????? ?????? C-283/94, C-291/94 ??? C-292/94,

?? ?o?? ?? ?????????? ?????? ??? Finanzgericht Koeln (????????) ??? ??
?????????, ???' ?????????? ?? ?????? 177 ??? ?????? ??, ?? ??? ?????? ???????, ???
????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???

Denkavit Internationaal BV (C-283/94),

VITIC Amsterdam BV (C-291/94),

Voormeer BV (C-292/94)

???

Bundesamt fuer Finanzen,

? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 3 ??? 5 ??? ??????
90/435/??? ??? ???????, ??? 23? 1990, ?????? ?? ?? ?????? ??????????
????????? ?? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????????
????? ??? (?? L 225, ?. 6),

?? ?????????? (?????? ????),

?????????? ?? J. C. Moitinho de Almeida, ??????? ????????, L. Sevon, D. A. O. Edward, P. Jann (???????) ??? M. Watheler, ????????,

?????? ??????????: F. G. Jacobs

?????????: L. Hewlett, ??????? ??????????,

?????????? ?? ?? ??????? ??????????????? ?? ??????????:

* ? Denkavit Internationaal BV, ??????????????? ?? V. Schiller, ??????? ????????,

* ?? Bundesamt fuer Finanzen, ??????????????? ?? R. Schupp, Regierungsdirektor,

* ? ?????????? ??????????, ??????????????? ?? E. Roeder, Ministerialrat ???

????????????? ?????????? ??????????, ??? G. Thiele, Assessor ??? ??? ??????????,

* ? ??????? ??????????, ??????????????? ?? J. Devadder, ?????????? ??????????? ??
?????? ??????? ?? ?????????? ??????????????? ????????????,

* ? ??????? ??????????, ??????????????? ?? . ???????????????, ??????? ??? ???????
?????????? ?? ???????, ??? ??? ?. ??????????, ?????????? ??????????? ?? ???????
?????????? ?? ???????, ??? ?. ???, ?????? ??????????? ??????????? ?? ??????? ??
?????? ?????????? ?? ??????????? ??????????? ?? ??????????? ????????????,

* ? ??????? ??????????, ??????????????? ?? U. Leanza, ??????????? ?? ??? ???????,
?????????? ?? ??????? ?? ??????????? ???????????, ??????????? ?? M. Fiorilli,
avvocato dello Stato,

* ? ??????? ??????????, ??????????????? ?? A. Bos, ??????? ??????? ?? ??? ???????,
??????????,

* ? ??????? ?? ??????????? ???????????, ??????????????? ?? J. Grunwald, ???????
??????, ??? ??? H. Michard, ??????? ?? ??????? ???????????,

?????? ??????? ?? ??????? ????????????,

???? ?? ??????? ?? ??????????? ??????????? ?? ??????? Denkavit Internationaal BV,
?????????????? ?? V. Schiller, ??? ?????????? ???????????, ??????????????? ??
?? B. Kloke, Oberregierungsrat ??? ?????????? ??????????? ???????????, ??? ???????
??????????, ??????????????? ?? ?. ?????????? ?? ?. ?????, ??? ???????
??????????, ??????????????? ?? G. Mignot, ?????????? ??????????? ??????????? ??
?????????? ??????? ?? ?????????? ??????????? ???????????, ??? ??????????? ???????????,
?????????????? ?? M. Fierstra, ?????????? ??????? ??????????? ?? ???????????
??????????, ??? ??? ???????, ??????????????? ?? J. Grunwald, ??? ?? ???????????
?? 21?? ??????? 1996,

???? ?? ??????? ?? ??????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????
?? 2?? ??????? 1996,

?????? ??? ???????

???????

????????? ??? ??????

1 ?? ?????????? ??? 19?? ?????????? 1994, ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? 1994 19
?? 27 ?????????? 1994, ?? Finanzgericht Koeln ??????, ?????? ?? ?????? 177 ??
???????, ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 90/435/?? ??
?????????, ??? 23?? ?????? 1990, ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????
????? ?? ???? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? (?? L
225, ?. 6, ??? ?: ?????), ??? ????? ?? ????? 3, ?????????? 2, ??? 5.

2 ?? ?????????? ??? ??????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ???
Bundesamt fuer Finanzen (???: Bundesamt) ??? ?? Denkavit Internationaal BV (???: ???:
Denkavit), ?? VITIC Amsterdam BV (???: VITIC) ??? ?? Voormeer BV (???: ???:
Voormeer), ??????? ?????????? ??????, ?? ?????? ?????????? ??? ??????
????????? ???????, ??????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???

3 ???' ??????? ?? 3, ?????????? 1, ??????? ?, ?? ??????, ? ??????? ???
???????, ??????? ??????????? ?? ??? ?????? ??????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ???????????, ?? ?????????? ?? ?????? 2 ??? ??????, ??? ? ?????? ??????????
??? 25 % ??????????? ?? ??????? ??????? ?????? ?????? ??????. ??????? ??? ??????
3, ??????????? 2, ??????? ??, ??? ??????, ?? ?????? ??? ?????? ??? ???????, ???
????????? ?? ??? ??????? 1, "?? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
???? ??????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?? ??????????
????????? ?? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???".

4 ?? ??? 5, ?????????? 1, ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ???
???, ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? 25 % ?????????? ??? ??????
?? ??????????. ?? ??? 5, ?????????? 3, ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? 1996,
????????? ??? 5 %.

5 ??? ?? ????? 8, ?????????? 1, ? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ???
??? ??? ?? 1? ?????????? 1992.

6 ??? ???????, ? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?? ?????? 44d ???
Einkommensteuergesetz (?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ????: EStG).
?? ? ?????????? 1 ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???
??? ?????? ??? 5 %, ??????? ??? 5, ?????????? 1 ??? 3, ??? ??????, ?
????????? 2, ? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? "?? ?????? ??? ??????
????????? 2, ??????? ??????, ??? ??????, ?????? ??? "?? ?????? ??? ??????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? 1, ?????????? ?? ??? ?????? ??? ??? (...) ,
??? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? (..) ?????? ??
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? (?)
[?????????], ??? ?????????? ??? ??? ?? ?????? ???, ?????????? ??? ?????????? ???
??????????".

7 ????? ??????? C-283/94, ? Denkavit ?????????? ????? ?? 20 % ??? ??????? ???
????????? ??????? Denkavit Futtermittel GmbH ??? ?? 1973. ??? 14 ?????? 1992, ???
??? ??? ?? ????? ?? ??????? ???????, ? ?????????? ??? Denkavit ??? ??????? ???
????????? ?? 99,4 %. ????, ???????, ??????? ??????? ??? ???????, ??? ???????,
????????? ??? 16 ??????? 1992, ? Denkavit, ??? 6 ??????? 1992, ?????? ??? ??
????????? ??????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ????? ?? ???, ???????
???? ?? ?????? 44d, ?????????? 1, ??? EStG. ?? ??? ?????? ??? Denkavit ??????? ???
?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????? 25
% ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ???????, ??? 14??
?????? 1992.

8 ???' ??' ???, ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ???????, ?? ??? ??????????
?? ??? ?? ?????????? ? ?????????? ??????? ??? ??????? ?? ??? ??????? 44d, ??????????
2, ??? EStG ??? ?? ??????? ??? ??????????.

9 ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ??????? ??? ?????? ?????????? ??????? ???
Finanzgericht Koeln ?? ?????? ??? Denkavit, ? ?????????? ??? ?????????? ??? 17 ???
1993 ?? ?????? ??? ?? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????? ?? ??????? ??????????
?? ?? 15 ?????? 1993, ?????? ?? ?????? ??? ??????? ??? ??????? ??? ?????????? ?? ??
????????? ??? Denkavit ?? ??????? ?? ??????? ??? ?????????? ??? ?? ??????? ???????
????? ?? 30 ?????????? 1995.

10 ??????? ???, ? Denkavit ?????????? ??? ??????? ??? ?????? ?????????? ??? 15??
?????? 1993 ?????? ??????. ?????? ??? ?????????? ?????????? ???, ? Denkavit
????????? ??? ?? ?????? ?? Bundesamt ??????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ???
????????? ??? ?????????????? ??? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ??? 14 ?????? 1993,
????, ??? ?? ??????? ???, ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?????? ?????????? ?? 16 ??????? 1992. ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
???? ?????? ?????????? ???, ??????? ??? ?????? ??? ?????? ??? Denkavit ??????? ??
????????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????
?????????.

11 ??? ????? C-291/94, ? VITIC ?????????? ??? 19 % ??? ??????? ???
????????? ?????? Wesumat GmbH ??? ?? 1987. ??? 2 ??????? 1992, ??? ?? ???
????? ??????? ???????, ? ?????????? ??? ?????????? ?? 95 %. ??? 15 ??????? 1991, ?
????????? ??????? ?? ?????????? ???????, ??????? ??? 15 ??????? 1992,
????????????? ?? ??? ?????????? ??? 31 ??????? 1990 ??????. ?? ??????
?? ?????????? ??? ??????? ?????? ?????????? ?????????? ???????, ?????? ???, ???
????? ??????? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????????.

12 ??? 29 ?????? 1992, ? VITIC ???, ??????? ??? ?? ?????? 44d, ?????????? 1, ???
EStG, ??? ??????? ??? ?????????????? ???, ??????? ?????????? ??? ???????
????????? ??? 5 %.

13 ??? 16 ??????? 1992, ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ??? 44d,
????????? 2, ??? EStG.

14 ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?, ? VITIC ?????? ???????
?????? ??? Finanzgericht Koeln.

15 ????? ??????? C-292/94, ? Voormeer ???????, ??? 27 ?????????? 1992, ?? 96,13 % ???
????????? ??? ?????????? ???????? Framode GmbH. ??? 28 ????????? 1992, ? Framode
GmbH ?????????? ?? ?????????? ???????, ??????? ??? 4 ????? 1992, ??? ?? ??????????
???? ?? 1?? ?????? 1991 ??? ??? 29 ?????????? 1992. ?? ?????? ??? ?????????????? ??
????????? ?????????? ??????????? ??? ???????????, ?????? ???, ? ?????? ??????????
????????? ??? ??????????? ?? ??? ?????? ???????????.

16 ??? 15 ?????????? 1992, ? Voormeer ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ???,
?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? 5 %. ?????? ? ?????????? ???
?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ?????? VITIC,
? Voormeer ?????? ?????????? ??????? ??? 22 ?????????? 1993. ??? ??? ?????????? ??
????????? ?????? ?????????? ??? 23 ?????????? 1993, ? Voormeer ?????? ???????
????? ??? Finanzgericht Koeln.

17 ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ???, ?? Finanzgericht Koeln ??????? ???, ???
???? ??? ??????? ???, ?? ?????????? ??? ???? ??? ???????????, ??' ??' ???, ???????
????????? ?? ??? ?? ???? ?????????? ?? 44d, ?????????? 2, ??? EStG ?? ?? ???
3, ?????????? 2, ??? ??????, ?? ??? ?????? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ???????
????????? ? ??????? ???????, ??? ??? ?????? ?????????? ?????? ??????? ?????? ?? ???????
?? ??????? ??? ??? ??????? ??? ?????????, ??? ??? ?????? ?????? ??????? ??????? ??
????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??????? ?? ???????
????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??????? ?? ???????
?????????:

???? ?????? C-283/94:

"1) ??? ? ?????? 90/435/??? ??? ??????????, ??? 23? ?????? 1990, ??????? ?? ?? ???
????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ???????
????????? ??? (?? L 225, ?. 6, ??? 20? ?????? 1990), ?????? ?? ??? 3,
????????? 2, ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ???????
?? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? 5 ??????????
???????????, ?? ??? ?????? ??????, ???, ??? ??? ?????? ??????? ?? ?? ???
????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ???????, ??????????
????? ?? ??? ??????, ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ???????,
????????? ???, ? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ???????
????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ???????
????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? ??? ???????
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ???????;
?? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ???????;

2) ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? 1: ??? ? ?????? 90/435/??? ???
????????? ??? 23? ?????? 1990, ??????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????? ?? ?? ???
????? ?? ?? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? (?? L
225, ?. 6, ??? 20? ?????? 1990), ??? ?????? ??? ?????? ??????, ? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?????? 2 ??? 3 ??? ??????, ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ???????
?? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 5 ??? ?????? ??? ???????
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????, ??? ????????
? ?????? ??? ?????? ???, ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ???????, ?????? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ???;

3) ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? 1: ?? ?? ?????? ?????? ??? ??????????
????????? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ??? 3, ?????????? 2, ??? ?????? ???

?????????? ??? ???? ??????????? ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ???????, ??????? ??
?? ?????? ???????, ?? ??? ??????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????? ?? ??????, ??
?????? ?? ?????? ??????? ??????????? ??????? ?? ?????? 5 ??? ??????, ??? ?????? ??
?????????? ??? ??????? 1 ??? 2 ?????? ??????, ??????? ?? ?? ??????? ??
?????????? ??? ?????????? 19?? ??????? 1991 ??? ?????????????? ??????? C-
6/90 ??? C-9/90, Francovich ??? Bonifaci (?????? 1991, ?. .-5357), ?????? ???????????,
?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????? ???????, ???
?? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????? ??????, ??? ?????? ??? ?????? ???????
?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???????, ? ?????? ?????????? ??? ??? ??
?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?????? ??????? ???????, ?? ?????? ?????????? ??? ??? ??
?????? ?????????? ???????, ??? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ???????, ?? ???????????"

???? ??????? C-291/94 ??? C-292/94:

"1) ??? ???? 90/435/??? ??? ???????, ??? 23?? ??????? 1990, ??????? ?? ?? ???
?????????? ??????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ???????
?????????? ??? (?? L 255, ?. 6, ??? 20?? ??????? 1990), ?????? ?? ?????? 3,
?????????? 2, ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????? ???????
?? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? 5 ??????????
??????????, ?? ??? ?????? ??????, ??? ??? ?????? ??????? ?? ?? ??? ?????? ???????, ??
?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ???????, ?????????? ??? ?? ??
??????, ??? ?????????? ??????? ??? ?????? ?????????? ???????, ?????????? ??? ?? ??
????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???????, ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ?????????? ???????, ?????? ?????? ?????????? ???????, ?????? ??? ??
????????? ??? ??????;"

2) ?? ??????? ??????? ??????? 1: ??? ???? ??????? ??????? ??
?????? ??? ?????? ???????, ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?? ?????? 2 ?? 3 ??
??????, ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??????? ?? ?????????? ???????
????????? ?? ?????? 5 ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ??
????????????? ??? ?????? ?????, ??? ?????? ?????? ? ?????????? ???????, ??
????????? ?? ?????????? ???????, ?????? ?????? ?????????? ???????, ?????? ??? ?? ??
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????? ?????????? ???????, ??
????????? ??? ?????? ?????? ???????, ?????? ?????? ?????????? ???????, ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ?????? ???????, ?????? ?????? ?????????? ???????, ?????? ??? ??;"

?? ?? ?????? ???????

18 ??? ??? ?????? ???????, ?? ??? ?????? ??????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ???'
?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????? ??
?????????? ??? ?????? 5, ?????????? 1, ??? ?????? ??? ???????, ??? ??? ?? ??
????????? ??? ??????, ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? 25 % ?? ???????
?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? 3, ?????????? 2, ??? ??????. ??? ?????? C-
283/94, ?? Finanzgericht ?????? ??????? ?? ? ?????? ?? ?????????? ??? ??
????????? ??? ? ?????? ??????, ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ???
?? ?? ?????????? ??? ?????? ??????? ?????????, ?????????? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ???????, ?????????? ?????? ??? ?????????? ???.

19 ??????? ?? ??? Denkavit ??? ??? ???????, ?????????? ??? ?? ??? ?? ?????? ???
?????? ??? ? ??????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????? ?? ?? 3,
????????? 2, ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ??
????????? ??? ?????????? ?????????? ???????, ?? ?????? ?????? ??? ?? ?? ??
????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????? ?????????? ??? ??
????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??
????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??

????? ??? ??????? ???????.

20 ? ???????? ?????????? ??, ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
16 ?????????? 1969 (JO C 39, ? 1) ?????????? "?? ? ? ?????????? ??? (?????????) ??
????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??????????, ?? ?
????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????????? ?????". ?? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????
?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????, ??? ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????
????? ?? ?????????? ?? ??????.

21 ?? Bundesamt ?????????? ???' ?????? ??, ?????? ?? ??? 3, ?????????? 2, ??
????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????, ?? ?????? ??? ??????
????????? ??????????. ??????, ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??????, ? ?????? ??? ??????
? ???????, ? ?????? ??? ? ?????????? ??????. ?????? ?? ??? ?????????? ?????,
????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ? ??? ? ???
????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????
????????????? ?????????? ??????.

22 ??????, ??????????, ???' ????, ??? ?? ??? ?????, ?????? ?????????? ?????? ???
?? ??? ?????? ?????????? ?? ??????, ?????????? ?? ??????????, ?? ?? ?????? ???
????? ?????????? ?????????? ??????, ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????
????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??????
????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ??????????
????, ?? ????? 5, ?????????? 1, ??? ?????? ??????, ??? ?????? ??? ??????
?????????, ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ??? ?? ?????? ??? ??????.

23 ??????, ?? ??? 3, ?????????? 2, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??
????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????, ? ?????? ??? ??
?????, ?? ??? ??????????, ?? ?????? ?? ??? ???.

24 ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? 3, ?????????? 2, ??????
?????, ??? ??????, ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ???
????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ????: "(...) ??? ?????????? ??? ??
????????? ??? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??
????????? ??????".

25 ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????????, ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??????
("????????") ?? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????, ??? ? ?????? ???
?????, ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????????, ?? ?????????? ???
????????? ??? ?? ?????? ??????, ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????? ?? ??? ??
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ? ??????
???? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??
????????????? ? ?????????? ??????.

26 ??????, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ? ?????? ??? ??????, ? ??????, ???
????????? ??? ?? ??? 22 ??? ?????? ??????????, ??? ? ?????????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? . ???????, ?? ?????? ??? ??
?????, ?? ??? ???, ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????, ??? ?????? ??? ??
????????? ?????? ? ?????? ??? ?????? ?????????? ? ?????? ?????? ?????????? ??? ??

???

27 ??????, ?????????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? 5, ?????????? 1, ??? ??????, ?????? ??
????????? ??????. ??????, ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??
????????? ??????, ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 3,
????????? 2.

28 ??? ???? ?????? ?????????, ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ???
????????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ???
????? 3, ?????????? 2, ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ???
? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??????, ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ? ???????, ?????????? ?? ?????????? ???
?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????, ? ?????????? ??? ?????? ???
??? Denkavit ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???

29 ?? ?????????? ??? ???? ?????? ?? ?????? ??????. ?? ?????????? ??? ?????????? ??
????? ??? ???????, ??? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
??????, ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ???, ?????? ?? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ??????.

30 ???????, ?? Bundesamt ??? ? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ? ?????????? ???
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ???
?? ?????? 3, ?????????? 2, ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 1, ?????????? 2, ??
????? ?????? ??? ? ?????? "?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????"
????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ??????????
????? ??? ?????? ??????".

31 ??????, ?????????????? ??? ?? ?????? 1, ?????????? 2, ??? ?????? ?????? ?????? ???
????, ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? 3, ?????????? 2, ??
????? ??? ?????? ??????. ???????, ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????????, ???
?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???
??? ??????????, ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???
?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ???
????????? ??????????, ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 1, ?????????? 2, ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? 3, ?????????? 2.

32 ??? ???????, ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ???
??? ?????? 5, ?????????? 1, ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??
????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?, ?????? ?????? ??? ?????? ??
??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??
????? 3, ?????????? 2, ??? ??? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ??

33 ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??????, ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???, ??? ?????????? ???
????? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ??? ??????

??? ?????????? ??? ????? ?? ??? ????? ?? ?????? ???, ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?????? 3, ?????????? 2, ??? ??????, ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ?????? ?????? ?????? ??? ? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ???
????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? .. ???????, ?????? ??? ??, ??
????????? ? ?????? ?, ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??
????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ???, ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ??????????
????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ???
??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? .. ??????, ??? ?????? ??? ??
????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ???
? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????? ?????? ??????.

34 ???????, ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ??
????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ??
?? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??
?? ?????? ?? ?????? ?????? ???????????, ?????????? ?? ??? ?????? ?? ??????
????? ???????????, ??? ?????? ??????.

35 ???????, ? ??????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?? ??
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ??
????????? ?????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??
????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??
????? 3, ?????????? 2, ??? ??????. ??? ?????? ??? ?????? 34 ??? ??????
?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???, ?? ?????? ?????? ?????? ??? ??????
????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???, ?????? ?????? ?? ?????? ??
????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

36 ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???, ??? ?????? ?????? ?????? ?? ??
????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??
????? 5, ?????????? 1, ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ???
?????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????, ?????????? ??? 25 % ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??? ??????
????? ?????? ??? ?????? 3, ?????????? 2, ??? ??????. ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

?? ?? ?????? ??????

37 ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??, ?? ?????? ??? ?? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?? ??? 3, ?????????? 2, ??? ??????, ?? ??????
????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? 3, ?????????? 2, ?????? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? 5 ?? ?????? ???.

38 ??????, ?????????? ??? ?? ?????? 5, ?????????? 1, ??? ?????? ?????? ???
?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? 25 % ??? ?????? ??? ??????
???. ??????, ? ?????? 3 ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ?? ?????? ?????? ??????, ?????? ?? ??? ??? 1996, ?? ?????? ??? ?????? ???
????? 5 %.

39 ???????, ?? ??? 3, ?????????? 2, ??? ?????? ??????? ?? ????? ?? ???? ?? ??????? ??
?? ?????????? ?? ????? ?? ????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ??????? ??
?? ??????? ?? ????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ????? ?? ?????? ?? ??????? ??
????????? ?? ????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????, ? ????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?? ??? ???, ??? ????? ?? ???????????, ?? ??? ??? ?????????? ??????????? ??
????????? ?????, ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????? ??
????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ???? 5 ???
????? (??., ??????, ??? ?????? ?? 14?? ?????? 1994, C-91/92, Faccini Dori, ??????
1994, ?. ?-3325, ??? 17).

40 ???????, ??? ?????? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ??, ?? ??????? ??
????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????? 3, ??????? 2, ??? ??????, ??
????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ??????? ??
????? 5, ?????????? 1 ??? 3, ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??????????
????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????
?????????.

?? ???? ?????? ??????????

41 ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ?????????????, ??? ?????? ??? ?? ?????? C-283/94
????? ?, ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????, ?
????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??????????
????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????????
????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????
????????? ?????? ?? ?????? 3, ??????? 2, ??? ?????? ?????? ?????? ??????.
?????????.

42 ??????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??
????? ?? ?????? ???????, ???, ??? ?????? ?? ???????, ?
Denkavit ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????.

43 ? ??????? ?????? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????? ? Denkavit, ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????? ?? ??????????? ?? ?????? ?? ??????.

44 ???????, ??? ?? ?????????? ??, ??? ?????? ???????, ??? ?? ?????? ???????, ??? ?? ?????? ??????????
????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????? ?? ?????????? ?? ?????? ???????, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? (??., ?????? ?????, ?????? ?? 28?? ?????? 1996, C-
129/94, Ruiz Bernaldez, ??? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? 7).

45 ?? ??????????, ? Denkavit ?????? ?? ?????? ??' ?????????? ??????? ?? ?? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?? ?????? ?? ?????? ?? Bundesamt ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? 14 ?????? 1992 ?? 14 ?????? 1993
??, ??? ?????? ??, ? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??

?????? ???????, ??????????? ?? ?????? ??????????????? ?????? ???????????????.

46 ??? ??? ??????? ??????, ??? ?????? ?? ??????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ??????? ???????
?????????? ?????? ??? ????? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ?? ???????
?????. ???????, ??????????? ?? ??????????.

47 ???????, ??????????????? ???, ??? ????? ????? ??????????, ? ??? ?????? ?? ??????? ???????
??? ?????? ??? ?????????????? ??? ????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ???????
????? ??? ?????????????? ??? ????? ?????? ??? ?? ??????? ??? ?????????? (??., ??????
?????, ??? ?????????? ??? 5?? ??????? 1996, C-46/93 ??? C-48/93, *Brasserie du pecheur* ???
Factortame, ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ???????, ?????? 31, ??? ??? 8?? ??????????
1996, C-178/94, C-179/94, C-188/94, C-189/94 ??? C-190/94, Dillenkofer ?.., ??? ??? ???
????????? ??? ?????? ??? ???????, ??? 20).

48 ?? ??? ????????, ?? ???????????, ?? ???????????, ??????????????? ??? ?? ???????????
?????????? ??? ???????????, ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ??????????????? ??? ???????????
?????????? ??? ?????? ??????????? ??? ????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ???????????
????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ????? ?????????? ?????? ???????, ??? ? ??????????
????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ???????????
(????????????? ??? ??????? Brasserie du pecheur ??? Factortame, ??? 51, ??? Dillenkofer
?.., ??????? 21 ??? 23). ?? ?????????? ??? ???????, ?????? ???, ??? ?? ???????????
????? ??????????? ??? ????? ??????? ??? ????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? (?????? ??? 26?? ??????? 1996, C-392/93, British
Telecommunications, ??? ??? ??? ??????????? ??? ?????? ??? ???????, ??? 40).

49 ???????, ???' ????, ??????????? ??? ?????? ??????????? ?? ??????????? ??
????????? ??? ??????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????? ??
????????? ????, ??????????? ???, ??? ?????? ???????, ?? ?????????? ???????????
?? ?? ??????? ??? ??????? ??? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????????? ??? ??????????
????? ?? ?????????? ??? ??????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ???????????.

50 ??? ?? ?????????? ??? ??????????? ??????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???
?? ?????????? ??? ?? ??????? ???, ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????? ???
????????, ??????? ??? ?????? ??????? ??? ?????, ?? ??? ??? ?????????? ??? ??????????? ???
????? ??? ??????? ??? (????????????? ??? ??????? Brasserie du pecheur ??? Factortame,
????? 55, ??? Dillenkofer ?.., ????? 25). ???????, ?????? ??? ?????????? ??? ???
????????? ?? ???????????, ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ??????????
??? ?????????? ???? (????????????? ??? ??????? Brasserie du pecheur ???
Factortame, ??? 56, ??? British Telecommunications, ??? 42).

51 ?? ??????????, ??? ?????? ??? ??????????? ??????? ?? ?? ?????????? ??? ??????????
????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ???????????
????????????? ??? ?? ??????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????? ??? ?? ??????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??????????
?????????????. ???????, ?? ?????? ??? ?????? ?????? ???????, ??? ??? ??????????????
?? ??????? ??? ??????????, ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??????. ??
?? ??????? ????, ?????????????? ?????????? ??? ?? ??????? 1, ?????????? 2, ??? ??????
?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ???????????.

52 ???????, ?????????????? ???, ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ? ?????? ???
?? ??????, ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ???
????????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???

???????

53 ??? ???? ??????? ?????, ?? ?????? ???, ??? ? ? ??????? ??? ??????? ??? ?????? ??????????
?????? ????, ??? ?????? ?????? ??????? ??? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????? ?????????? ??????? ??? ?????????? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ??
????????????? ?????? Brasserie du pecheur ??? Factortame, British
Telecommunications, ??? Dillenkofer ???.

54 ????????, ??? ?????? ??????? ??? ?????? ?? ?????? ? ??????? ??? ? ??????? ?????? ??
????????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????, ??? ? ? ??????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??
????? ???, ??????? ??? ? ?????? ?????? ??????? ? ?????? ?? ?????? ?????????? ??'
????????? ?? ?????? 3, ????????, ?? 2, ?????? ?? ?????? ??????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ???????????????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??' ?????? ??? ?????? ??????? ?? ?????? ??

?????? ?? ?? ??????? ???

?? ?? ??????????? ???

55 ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? , ? ???????, ? ???????, ? ???????, ?
?????? ?? ? ?????????? ?????????? ?? ? ???????, ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ??
????????? ?????????? ?? ?????????? ??, ?? ???????????. ?????????? ?? ? ???????
????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??
?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?, ?' ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ??????.

???????????

?? ?? ??? ?????? ???

?? ?????????? (?????? ??),

????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? 19?? ?????????? 1994
?? Finanzgericht Koeln, ??????????:

1) ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
?????? 5, ?????????? 1, ?? ?????? 90/435/?? ?? ?????????, ?? 23?? ?????? 1990,
?????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ??????? ?? ??
????????? ?????? ?????????? ??????? ??, ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??
????????? ?????? ?????????? ???????, ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??
25 % ?? ?????? ?? ?????? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?? ??
?? ?? ?? ?? ?????? ?????? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??
???? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??
????????? ?????? ?????????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??

? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?????? ???????????.

2) ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????????? 2, ?? ??????????????????? ???????, ?? ?????????? ?????????? ??????? ?? ??????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
????? ?? ?????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ???????????, ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
????? ?? ??????????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ???????????.

3) ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????? ?? ??????????? ?? ??????? ??, ?????????? ?? ? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????? ??
????? ??????????? ??' ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?????????? ?? ??????????? ??
????? ?? ?????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?????????? ?? ??????????? ??
????????????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ???????????????, ?? ??????????? ?? ??????? ??
?????? ?? ??? ?? ??????? ?? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??' ??????? ?? ??????? ??
????????? ???.